



Direction de l'Information
Ministère des Affaires extérieures
Ottawa Canada

Bulletin

hebdomadaire canadien

Vol. 26, N° 46

17 novembre 1971

POSSIBILITÉS DE TRANSPORT DU PÉTROLE DE L'ARCTIQUE

Le ministre des Travaux publics, M. Arthur Laing, a annoncé le 2 novembre qu'il existe des emplacements appropriés pour l'aménagement de terminus maritimes destinés au transport du pétrole, à plusieurs endroits du littoral de l'Arctique canadien, selon un rapport circonstancié établi par les fonctionnaires de son ministère.

L'étude qui est désignée sous le nom d'"Étude de l'île Herschel" a été entreprise à la demande du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Le Conseil du Trésor avait auparavant affecté des fonds au montant de \$500,000 à la réalisation d'une étude de factibilité technique d'un projet d'aménagement dans le voisinage de l'île Herschel (Yukon), d'un terminus maritime destiné au transport

du pétrole à longueur d'année par les gros pétroliers. Les autres ministères et organismes de l'Administration fédérale ont collaboré pleinement à la réalisation de l'étude et les sociétés pétrolières y ont également participé.

L'étude a tiré avantage de la véritable mine de renseignements déjà accumulés par les ministères de l'Administration fédérale sur les caractéristiques matérielles de la région de l'Arctique, notamment des constatations de première importance concernant tout projet d'aménagement de terminus maritimes destinés au transport du pétrole dans les eaux de l'Arctique. La quantité et l'utilité de ces renseignements étaient tellement importantes qu'il a été possible à monsieur Rowsell d'effectuer son étude en n'utilisant que la moitié des fonds qui y avaient été affectés.

Le coût de l'aménagement d'un terminus de ce genre s'élèverait à environ 80 millions de dollars, soit près de quatre fois celui du terminus qui doit être aménagé à Come-By-Chance (Terre-Neuve) par le ministère qui a aménagé aussi le terminus destiné aux pétroliers géants à Point-Tupper (Nouvelle-Écosse).

DIFFICULTÉS PRÉVUES

Voici quelques-uns des éléments entrant en compte lors de l'aménagement d'un terminus maritime au large du littoral de l'Arctique.

a) La découverte récente selon laquelle le pergélisol de l'Arctique s'avance loin sous le lit de la mer. On doit en tenir compte lorsqu'on installe des pipe-lines ou lorsqu'on construit la fondation d'ouvrages hauturiers.

b) L'existence de tranchées affouillées et dont l'affouillement a été occasionné par des flots de glace à la dérive et de restes de vieille glace entassée sous forme de crêtes d'une profondeur allant jusqu'à 60 pieds et d'une largeur de quelques centaines de pieds à proximité d'emplacements qui seraient, sous d'autres rapports, appropriés à l'aménagement de terminus maritimes. Il est démontré par l'existence

SOMMAIRE

Possibilités de transport du pétrole de l'Arctique	1
Le Centre O'Keefe a onze ans	3
Le premier bureau de téléphone	4
Accord canado-polonais sur les réclamations	5
Dispositifs anti-fumée pour les avions ...	5
Conférence médicale du Commonwealth ..	5
Le Canada accroît sa contribution au PNUD	6
Nouveau laboratoire de recherches	6
La teneur en phosphates des détersifs ...	6
Denis Asselin au Musée du Québec	7
La population active	7
Des jeunes du Québec en Colombie-Britannique	7
Accord Canada-Malaisie concernant l'assurance-investissements	7